

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΠΙΠΕΡΙΟΥ CAYENNE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΕΚΡ004



ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΠΙΠΕΡΙΟΥ

Ο ηλεκτρικός μύλος είναι σχεδιασμένος για να αλέθει πιπέρι και αλάτι.
Η άλεση άλλων μπαχαρικών θα ακυρώσει την εγγύηση.

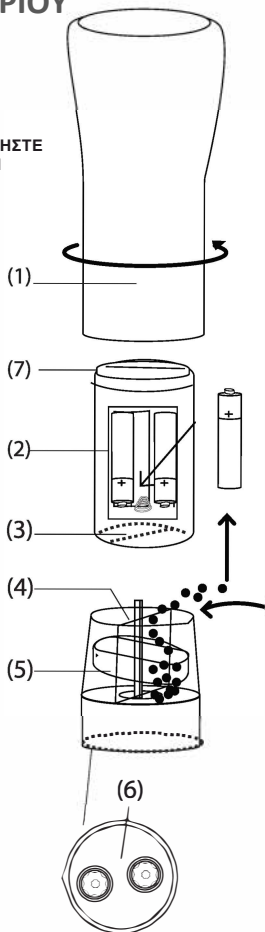
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο.

- Μη βυθίζετε στο νερό και μην ψεκάζετε.
- Χρησιμοποιείται μόνο για άλεση πιπεριού και αλατιού. Η άλεση άλλων μπαχαρικών θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως, καυτές επιφάνειες και υγρασία.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Παρακαλούμε προσέξτε τα παιδιά.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει ή υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς.
- Μην ανοίγετε και μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας (θα ακυρωθεί η εγγύηση).
- Σε περίπτωση τεχνικών προβλημάτων, επικοινωνήστε με την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία.
- Η συσκευή μπορεί να επισκευαστεί μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΜΗΜΑΤΩΝ

- (1) Κύριο κάλυμμα μονάδας
- (2) Χώρος μπαταρίας
- (3) Συνδέσεις αυλακώσεων
- (4) Πλάκα διαχωρισμού των δοχείων μπαχαρικών
- (5) Δοχείο μπαχαρικών
- (6) Διακόπτης ρύθμισης άλεσης
- (7) Κουμπί άλεσης



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Ο μύλος απαιτεί τροφοδοσία από 6 τεμάχια αλκαλικές μπαταρίες AAA (1.5V). Οι μπαταρίες δεν συμπεριλαμβάνονται.

- Γυρίστε απαλά το κάλυμμα της κύριας μονάδας (1) αριστερόστροφα και τραβήξτε το προς τα πάνω.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο χώρο μπαταρίας (2). Βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα της μπαταρίας “ - ” είναι συνδεδεμένη στην πλευρά με το μεταλλικό ελατήριο.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΥΛΟΥ

- Μετά την εγκατάσταση των μπαταριών, χρησιμοποιήστε το ένα χέρι για να κρατήσετε το δοχείο μπαχαρικών (5) και με το άλλο χέρι τραβήξτε προς τα πάνω τη θήκη μπαταριών (2). Το δοχείο μπαχαρικών (5) είναι πλέον ανοικτό.
- Βάλτε τα μπαχαρικά μέσα στο δοχείο μπαχαρικών (5). Μπορείτε να βάλετε το αλάτι και το πιπέρι στα δοχεία διαχωρισμένων μπαχαρικών.
- Χρησιμοποιήστε το ένα χέρι για να κρατήσετε το δοχείο μπαχαρικών (5) και με το άλλο χέρι τοποθετήστε το διαμέρισμα μπαταρίας (2) προς τα κάτω για να βεβαιωθείτε ότι οι αυλακώσεις σύνδεσης (3) εισέρχονται σταθερά μέσα στην πλάκα διαχωρισμού των δοχείων μπαχαρικών (4).
- Γυρίστε το κάλυμμα της κύριας μονάδας (1) δεξιόστροφα μέχρι να κάνει κλικ.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί άλεσης (7) για να αλέσετε τα μπαχαρικά.
- Γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης άλεσης (6) προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να ρυθμίσετε το πάχος του μπαχαρικού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Μην περιστρέφετε τον διακόπτη ρύθμισης άλεσης (6) όταν η συσκευή αλέθει τα μπαχαρικά.
- Αποφύγετε τη συμπίκνωση του μπαχαρικού. Μην αλέθετε απευθείας τα μπαχαρικά πάνω από τα καυτά πιάτα γιατί η υγρασία μπορεί να μπλοκάρει τη μολόπετρα και κατά συνέπεια να καταστρέψει τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μην βυθίζετε στο νερό.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν η συσκευή δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μήκος: 21 cm

Διάμετρος: 7 cm

Ισχύς: 6* AAA μπαταρίες (δεν συμπεριλαμβάνονται)

ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Αυτή η εγγύηση εκδίδεται από την Esperanza sp.j. Poterek με διεύθυνση:
ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Τηλέφωνο: 022-7213571 w.10 – που ονομάζεται Esperanza.
2. Αυτή η εγγύηση σας παρέχει ειδικά δικαιώματα κατά της Esperanza. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το έγγραφο, κάνοντας χρήση σύμφωνα με αυτήν την εγγύηση, θα θεωρηθεί ότι έχετε κατανοήσει και αποδέχεστε τους όρους της.
3. Η Esperanza εγγυάται ότι οποιοδήποτε προϊόν Esperanza μαζί με τα προσαρτημένα αξεσουάρ του είναι απαλλαγμένα από ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή υπό συνθήκες κανονικής χρήσης.
4. Εάν προβείτε σε αποζημίωση βάσει αυτής της εγγύησης, η Esperanza θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει τυχόν ελαττωματικό προϊόν με καινούργιο με τη χρήση νέων ή θα χρησιμοποιήσει εξαρτήματα που έχουν ανακατασκευαστεί από το εργοστάσιο. Σε περίπτωση χρήσης εξοστρακισμένων ανακατασκευασμένων εξαρτημάτων αυτά θα ισούνται με νέα προϊόντα.
5. Το ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται μαζί με την απόδειξη, το τιμολόγιο ή οποιαδήποτε άλλη απόδειξη αγοράς στον τόπο αγοράς. Πρέπει να περιλαμβάνει όλα τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα στην αρχική συσκευασία. Η Esperanza έχει το δικαίωμα να απορρίψει την εγγύηση αν κάποιο αξεσουάρ έχει χαθεί.
6. Η Esperanza δεσμεύεται να απαντήσει στην καταγγελία εντός 14 ημερολογιακών ημερών από την κοινοποίησή της στο σημείο πώλησης. Η Esperanza θα επισκευάσει το ελαττωματικό προϊόν το συντομότερο δυνατόν. Εάν θα χρειαστεί να εισαχθούν από το εξωτερικό οποιαδήποτε εξαρτήματα που είναι απαραίτητα για την επισκευή ο χρόνος κατασκευής θα επεκταθεί.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης ελαττωματικού προϊόντος με καινούργιο, η Esperanza έχει το δικαίωμα να το αντικαταστήσει με νεότερο μοντέλο με τις ίδιες τεχνικές παραμέτρους, αν το παλιό μοντέλο αντικατασταθεί από νέο κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης.
8. Εάν προβείτε σε καταγγελία βάσει αυτής της εγγύησης, θεωρείτε ότι έχετε συμφωνήσει ότι η επισκευή και (ανάλογα με τη διαθεσιμότητα) αντικατάσταση, κατά περίπτωση, με τις υπηρεσίες εγγύησης που περιγράφονται στο παρόν, είναι η μοναδική και αποκλειστική σας αποκατάσταση έναντι της Esperanza.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ:**Αυτή η εγγύηση δεν εκτείνεται σε:**

1. Οποιοδήποτε προϊόν που δεν κατασκευάζεται από την Esperanza
2. Κάθε προϊόν που έχει υποστεί βλάβη ή έχει θεωρηθεί ελαττωματικό από:
 - τυχόν χρήση αυτού πέρα από την καθορισμένη συνήθους χρήση
 - τροποποίηση ή εσωτερική παρεμβολή ή αλλαγή του προϊόντος
 - επισκευή από οποιονδήποτε άλλον εκτός της υπηρεσίας Esperanza
 - ακατάλληλη αποθήκευση, μεταφορά ή συσκευασία
 - ακατάλληλη εγκατάσταση προϊόντος ή εξαρτημάτων
 - μηχανικές, φυσικές, χημικές κλπ. ζημιές
3. Σε καμία περίπτωση η Esperanza δεν θα είναι υπεύθυνη για τυχόν ζημιές, απώλειες επιχείρησης, κέρδη, δεδομένα ή απώλειες που οφείλονται στη χρήση προϊόντων Esperanza με άλλες συσκευές.
4. Προϊόντα δίχως εγγύηση και άλλες ετικέτες και προϊόντα που έχουν χτυπηθεί ή φέρουν σημάδια σκληρής χρήσης.

Όλα τα προϊόντα καλύπτονται από την εγγύηση κατασκευαστή 2 ετών της Esperanza, όταν το προϊόν αγοράζεται από τον καταναλωτή (ο καταναλωτής είναι ένα πρόσωπο που αγοράζει προϊόν για μη επαγγελματική ή εμπορική δραστηριότητα). Στην περίπτωση αγοράς για εταιρεία (για σκοπούς που σχετίζονται με τις επαγγελματικές ή εμπορικές δραστηριότητες) η εγγύηση είναι 1 έτος από την ημερομηνία αγοράς. Τα προϊόντα Esperanza διαθέτουν όλα τα απαραίτητα πιστοποιητικά ασφαλείας που απαιτούνται από την ΕΕ.



Σύμφωνα με την οδηγία 2002/96 / ΕΚ απαγορεύεται η διάθεση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μαζί με οικιακά απορρίμματα. Τα εξαρτημάτά τους πρέπει να ανακυκλώνονται ή να διατίθενται ξεχωριστά. Διαφορετικά, μπορεί να προκαλέσει η απελευθέρωση επικινδύνων και επιβλαβών ουσιών που συνιστούν απειλή για το περιβάλλον. Ο νόμος απαιτεί από κάθε καταναλωτή να επιστρέψει στους κατασκευαστές, τους διανομητές πωλήσεων ή τις εγκαταστάσεις επεξεργασίας αποβλήτων, συσκευές που δεν χρειάζονται ή απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Οι λεπτομερείς όροι διέπονται από την εθνική νομοθεσία. Το παραπάνω σύμβολο που αναγράφεται στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήστη ή στη συσκευασία αναφέρεται στην απαίτηση αυτή. Χάρη στον κατάλληλο διαχωρισμό και τη συμμόρφωση με τις διατάξεις σχετικά με τη διάθεση των αποβλήτων, ο κάθε χρήστης συμβάλλει σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

ELECTRIC PEPPER GRINDER

The electric grinder is designed for grinding pepper and salt. Grinding other spices will void the warranty.

IMPORTANT SAFETY PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE

Before first use, carefully read the whole contents of this manual.

- Do not immerse in water or spray.
- Use only for grinding of pepper and salt. Grinding other spices will void the warranty.

- Do not expose the device to direct sunlight, hot surfaces and moisture.

- This device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by a person responsible for their safety. Please pay attention to children.

- The appliance is intended for domestic use only.

- Do not use outdoors.

- Do not use the device if it has fallen or if there are visible signs of damage.

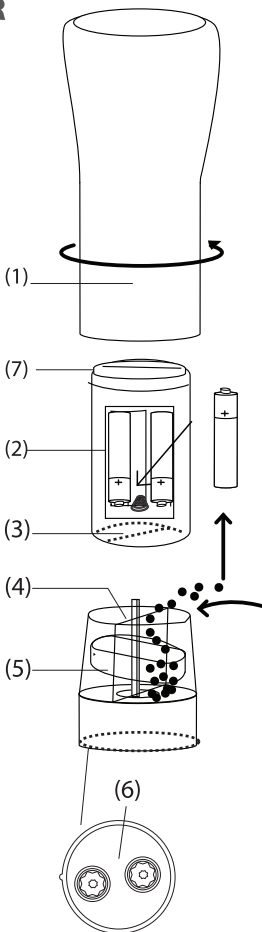
- Do not open and repair the device by yourself (will invalidate the warranty).

- In case of any technical problems, please contact an authorized Service.

- appliance can be repaired only authorized service center.

PARTS DESCRIPTION

- (1) Main unit cover
- (2) Battery compartment
- (3) Connecting grooves
- (4) partition plate of the spice containers
- (5) spice container
- (6) grinding regulation switch
- (7) grinding button



BATTERY INSTALLATION AND REPLACEMENT

Grinder requires a power supply of 6 pieces AAA Alkaline batteries (1.5V). Batteries are not supplied with the grinder.

- Gently turn the main unit cover (1) anti-clockwise and pull it upwards.
- Insert the batteries into the battery compartment (2). Make sure that the battery polarity “-“ connected to the side with metal spring.

HOW TO USE THE GRINDER

- After installation of batteries, use one hand to hold the spice container (5) and another hand pull the battery compartment (2) upwards. The spice container (5) is open now.
- Put the spices inside the spice container (5). You can put salt and pepper into the separated spices containers.
- Use one hand to hold the spice container(5) and another hand put the battery compartment (2) downwards to make sure that the connecting grooves (3) insert into the partition plate of the spice containers (4) firmly.
- Turn the main unit cover (1) clockwise till it clicks to the point.
- Press and hold the grinding button (7) to grind the spices.
- Turn the grinding regulation switch (6) left or right to adjust the thickness of the spice.

NOTE:

- Do not turn the grinding regulation switch (6) when the device is grinding the spices.
- Avoid the spice getting condensed. Do not grind spices directly over the steaming dishes because moisture can block the millstone and consequently damage the device.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not immerse in water.
- Clean the device with a damp cloth.
- Take off the batteries if the device will not be used for a long time.

SPECIFICATION

Length: 21 cm

Diameter: 7 cm

Power: 6* AAA batteries (not included)

WARRANTY

1. This warranty is issued by Esperanza sp.j. Poterek with address:
ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Phone: 022-7213571 w.10 – called hereinafter Esperanza.
2. This warranty confers upon you specific rights and remedies against Esperanza. Please read this document carefully, by making a claim under this warranty, you will be deemed to have understood and accept its terms.
3. Esperanza warrants that any Esperanza product together with attached accessories is free from defects in materials and workmanship under conditions of its normal use.
4. If you make a claim under this warranty, Esperanza will, at its option, repair or replace any defective product into new one by using new or use factory-refurbished parts. In case of using factory-refurbished parts they will be equal to new products.
5. Defective product should be returned together with receipt, commercial invoice or any other proof of purchase to the place of purchase. It should include all accessories attached in original packing. Esperanza has right to reject warranty if any accessories will be missed.
6. Esperanza is committed to respond to the complaint within 14 calendar days of its notification in the point of sale. Esperanza will repair the defective product in the shortest possible time. If will be need to import from abroad of any parts which are necessary to repair this time may be extended.
7. In case of replacing defective product onto new one, Esperanza has right to replace it with newer model with the same technical parameters if the old one model was replaced by new one during warranty period.
8. If you make claim under this warranty, you are deemed to have agreed that repair and (upon availability) replacement, as applicable, under the warranty services described herein, is your sole and exclusive remedy vis-a-vis Esperanza.

EXCLUSIONS:

This warranty does not extend to:

1. Any product not manufactured by Esperanza
2. Any product that has been damaged or rendered defective as a result of:
 - use it in other way than normal intended use
 - modification or internal interferes or changes of product
 - service or repair by anyone other than Esperanza service
 - improper store, transportation or packing
 - improper installation of product or software
 - mechanical, physical, chemical etc. damages
3. In no event shall Esperanza be liable for any damages, loss of business, profits, data or loss based on use Esperanza products with other devices.
4. Products with removed warranty and other labels and products spent or have hard use marks.

All products are covered by Esperanza's 2-year manufacturer's warranty while product is purchased by the consumer (the consumer is a person who buys product for the purpose of not professional or commercial activity). In the case of purchase for the company (for purposes relating to the activities of professional or commercial) warranty is 1 year from date of purchase. Esperanza products have all the necessary safety certificates required in the EU.



According to Directive 2002/96/EC, disposal of waste electrical and electronic equipment together with household waste is prohibited. Their components need to be recycled or disposed separately. Otherwise, they can cause the release of hazardous and noxious substances which pose a threat to the environment. The law requires each consumer to return unnecessary or waste electrical and electronic equipment to the producers, sales agents or waste treatment facilities. Detailed conditions are governed by national legislation. The above symbol placed on the product, in the user manual or on the packaging refers to this requirement. Thanks to proper segregation and compliance with the provisions relating to waste disposal each user contributes significantly to environmental protection.

ELEKTRYCZNY MŁYNEK DO PIEPRZU

Młynek elektryczny przeznaczony jest do mielenia pieprzu i soli.

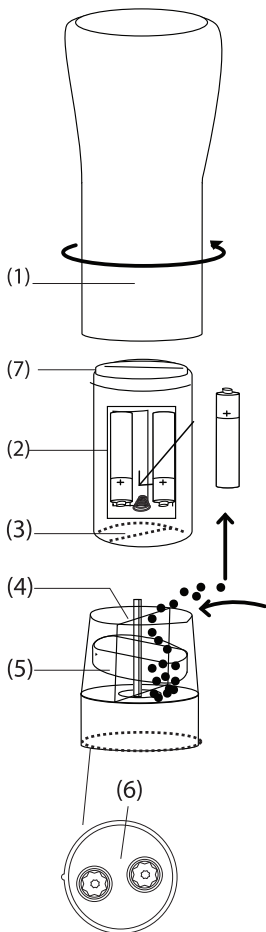
Mielenie innych przypraw spowoduje utratę gwarancji.

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Przed pierwszym użyciem należy uważnie zapoznać się z całością treści niniejszej instrukcji

- urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie lub spryskiwać.
 - używać tylko do mielenia pieprzu i soli. Mielenie innych przypraw spowoduje utratę gwarancji.
 - nie należy wystawiać urządzenia na działanie promieni słonecznych, gorących powierzchni i wilgoci.
 - urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę aby dzieci nie bawiły się sprzętem.
 - urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego.
 - nie używać na wolnym powietrzu.
 - nie wolno używać urządzenia jeżeli spadło, lub gdy ma widoczne ślady uszkodzenia. Aby zapobiec niebezpieczeństwu musi on zostać wymieniony w Serwisie Producenta.
 - nie należy otwierać i naprawiać urządzenia samemu (grozi utratą gwarancji).
 - w przypadku jakichkolwiek problemów technicznych prosimy zwracać się do uprawnionego Serwisu.
 - napraw sprzętu może dokonać jedynie autoryzowany punkt serwisowy.
- Wszelkie modernizacje lub stosowanie nieoryginalnych części zamiennych lub elementów urządzenia jest zabronione i zagraża bezpieczeństwu użytkowania.



OPIS PRODUKTU

(1) Obudowa urządzenia

- (2) Komora na baterie
- (3) Rowki łączące
- (4) Płytką dzielącą pojemniki na przyprawy
- (5) Pojemnik na przyprawy
- (6) Przełącznik regulacji mielenia
- (7) Przycisk mielenia

WŁOŻENIE I WYMIANA BATERII

Młynek wymaga zasilania w postaci 4 baterii alkalicznych AAA (1.5V). Baterie nie są dostarczone razem z młynkiem.

- Delikatnie obrócić pokrywę głównego modułu (1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pociągnąć w górę.
- Włożyć baterie do komory baterii (2). Upewnić się, że polaryzacja baterii "-" jest podłączona do strony z metalową sprężyną.

INSTRUKJA OBSŁUGI

- Po włożeniu baterii, przytrzymać jedną ręką pojemnik na przyprawy (5) a drugą ręką pociągnąć komorę baterii (2) do góry. Pojemnik na przyprawy (5) jest teraz otwarty.
- Umieścić przyprawy w pojemniku (5). Można umieścić sól i pieprz w oddzielonych pojemnikach na przyprawy.
- Jedną ręką przytrzymać pojemnik na przyprawy (5) a drugą ręką nałożyć komorę baterii (2), jednocześnie upewniając się, że rowki łączące (3) wchodzą w płytkę dzielącą pojemniki na przyprawy (4).
- Obróć obudowę (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do kliknięcia.

W celu zmielenia przyprawy należy nacisnąć i przytrzymać przycisk mielenia (7)
W celu dostosowania grubości mielenia należy przekręcić przełącznik regulacji mielenia (6) w prawo lub w lewo.

UWAGA:

- Nie należy przekręcać przełącznika regulacji mielenia (6) gdy urządzenie jest w trakcie mielenia przyprawy.
- Należy unikać zbytniego zagęszczania się przyprawy. Nie należy mielić przyprawy bezpośrednio nad potrawą na parze, gdyż wilgoć może zablokować mechanizm młynka i doprowadzić do jego uszkodzenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Nie wolno zanurzać w wodzie.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką.
- Wyjąć baterie jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.

SPECYFIKACJA

Długość: 21 cm

Średnica: 7 cm

Zasilanie: 6 baterie AAA(brak w zestawie)

GWARANCJA

1. Gwarancji udziela firma Esperanza sp.j. Poterek z siedzibą: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Tel. serwis: 022-7213571 w.10 – zwana dalej Esperanza.
2. Niniejsza gwarancja przyznaje nabywcy prawa i uprawnienia wobec Esperanza. Gwarancja ta powinna zostać uważnie przeczytana, ponieważ w przypadku roszczeń wobec Esperanza będzie przyjęte, że użytkownik zapoznał się z warunkami gwarancji i je zaakceptował.
3. Esperanza zapewnia, że każdy produkt, łącznie z wyposażeniem zawartym w opakowaniu, jest wolny od wad materiałowych oraz wad dotyczących wykonania, pod warunkiem jego normalnego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.
4. W przypadku wystąpienia uszkodzenia w okresie gwarancji, Esperanza według własnego wyboru naprawi lub wymieni produkt na nowy, używając nowych lub fabrycznie odnowionych części. W przypadku użycia fabrycznie odnowionych części Esperanza gwarantuje, że będą one posiadały takie same właściwości jak nowe produkty.
5. Uszkodzony produkt powinien zostać zwrócony wraz z paragonem, fakturą lub innym dowodem zakupu do punktu, w którym został kupiony, z pełnym wyposażeniem jakie znajdowało się w opakowaniu. Esperanza zastrzega sobie prawo do odstąpienia od naprawy w przypadku braku jakiegokolwiek części wyposażenia.
6. Esperanza zobowiązuje się ustosunkować do reklamacji w ciągu 14 dni kalendarzowych od jej zgłoszenia w punkcie sprzedaży. Esperanza zobowiązuje się do naprawy wadliwego produktu w możliwie jak najkrótszym terminie. W przypadku konieczności sprowadzenia z zagranicy części niezbędnych do naprawy termin ten może ulec wydłużeniu.
7. W przypadku konieczności wymiany produktu na nowy, Esperanza zastrzega sobie prawo wymiany na nowszy model o podobnych cechach użytkowych, jeśli został on wprowadzony do sprzedaży i zastąpił model poprzedni produktu.
8. W przypadku zgłaszania roszczeń uważa się, że nabywca wyraził zgodę, że naprawa i wymiana (w zależności od dostępności produktu), zależnie od tego co określi serwis, jest jedynym i wyłącznym środkiem dochodzenia praw gwarancyjnych wobec Esperanza.

WYŁĄCZENIA:**Gwarancja nie obejmuje:**

1. Produktów nie wyprodukowanych przez Esperanza
2. Produktów, które zostały uszkodzone lub posiadały wady w wyniku:
 - używania w sposób inny niż z ich normalne przeznaczenie
 - modyfikacji lub ingerencji w wewnętrzną strukturę urządzenia
 - serwisowania w nie autoryzowanych punktach serwisowych, lub w serwisie innym niż serwis Esperanza
 - niewłaściwego przechowywania, transportu lub pakowania
 - niewłaściwej instalacji produktów lub oprogramowania
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, itp.
3. Esperanza nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody dotyczące utraty biznesu, danych, zysków lub szkód wynikłych z używania produktów Esperanza we współpracy z innymi urządzeniami.
4. Produktów z zerwanymi plombami, nalepkami oraz produktów w wysokim stopniu zużytych.

Wszystkie produkty firmy Esperanza są objęte 2 letnią gwarancją producenta w przypadku zakupu produktu przez konsumenta (konsument to osoba, która nabywa rzecz ruchomą w celu niezwiązanym z działalnością zawodową lub gospodarczą). W przypadku zakupu produktu na firmę (w celu związanym z działalnością zawodową lub gospodarczą) gwarancja wynosi 1 rok od daty zakupu. Gwarancja na sprzedany towar nie wyklucza, nie ogranicza ani też nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową, szczególnie uregulowanych w ustawie z 27.07.2002r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz.U. Nr 141, poz.1176 ze zm.).

Produkty Esperanza posiadają wszelkie niezbędne certyfikaty bezpieczeństwa wymagane na terenie EU.

Zgodnie z Dyrektywą 2002/96/WE, wyrzucanie urządzeń elektrycznych ani elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recyklingowi lub należą je wyrzucić osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska. Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizacją tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawiązuje to tego właśnie wymogu. Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ МЕЛЬНИЦА ДЛЯ ПЕРЦА

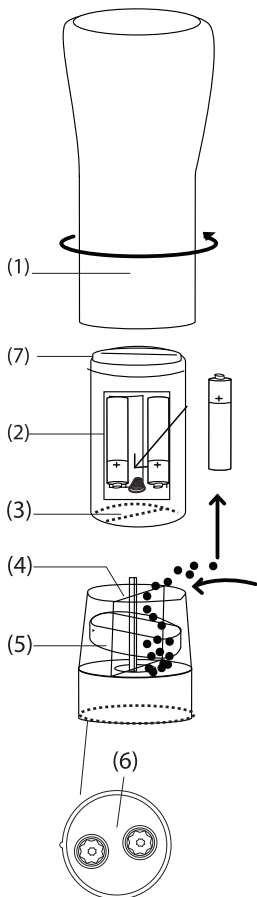
Электрическая мельница предназначена для помола перца и соли.

Помол других приправ приводит к утрате гарантии.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО

Перед первым использованием внимательно прочитайте все содержимое этого руководства

- Не погружать в воду или спрей.
- Используйте только измельчение перца и соли. Шлифовальные другие специи приведет к аннулированию гарантии.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, горячих поверхностей и влаги.
- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они не находятся под контролем лицом, ответственным за их безопасность. Пожалуйста, обратите внимание на детей. Они играют с оборудованием.
- Прибор предназначен только для домашнего использования.
- Не используйте на открытом воздухе.
- Не используйте устройство, если оно упало или если есть видимые признаки повреждения. Чтобы уменьшить риск должен быть заменен в службе производителя.
- Не открывайте и ремонт устройства самостоятельно (аннулирует гарантию).
- В случае каких-либо технических проблем, обращайтесь в авторизованный Обслуживание.
- Прибор может быть восстановлен только в авторизованный сервисный центр. Любые обновления или замены приложений детали или компоненты



устройство запрещено и опасно использовать.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

- (1) Корпус прибора
- (2) Камера для батареек
- (3) Соединительные канавки
- (4) Разделяющая пластинка контейнера для приправ
- (5) Контейнер для приправ
- (6) Переключатель регулировки помола
- (7) Кнопка помола

УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

Мельнице необходимо питание от 4 алкалоидных батареек AAA (1,5V).

Батарейки не идут в наборе с мельницей.

- Осторожно повернуть крышку главного модуля (1) против часовой стрелки, потянуть ее вверх и потянуть вверх.
- Установить батарейки в камеру для батареек (2). Убедиться, что поляризация батареек "-" подсоединена к стороне с металлической пружиной.

ИНСТРУКЦИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- После установки батареек, придержать одной рукой контейнер для приправ (5), а второй потянуть камеру для батареек (2) вверх. Контейнер для приправ (5) открыт.
 - Положить приправы в контейнер (5). Можно насыпать соль и перец в отделенные контейнеры для приправ.
 - Одной рукой удерживать контейнер для приправ (5), а второй наложить камеру для батареек (2), одновременно убеждаясь, что соединяющие канавки (3) заходят в пластинку, разделяющую контейнеры для приправ (4).
 - Повернуть корпус (1) по часовой стрелке до щелчка.
- Для измельчения приправы следует нажать и удерживать кнопку помола (7). Для выбора степени измельчения следует повернуть переключатель регулировки помола (6) вправо или влево.

ВНИМАНИЕ:

- Нельзя поворачивать переключатель регулировки помола (6), когда прибор находится в процессе помола приправы.
- Следует избегать чрезмерного загустения приправы. Не следует молоть приправы непосредственно над готовящимся блюдом над паром, потому что влага может заблокировать механизм мельницы и привести к его повреждению.

МОЙКА И УХОД

- Нельзя погружать прибор в воду.
- Прибор следует чистить влажной тряпкой.
- Следует вынуть батарейки, если прибор длительное время не используется.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Длина: 21 см

Диаметр: 7 см

Питание: 6 батареек AAA (не входят в набор)

ГАРАНТИЯ

1. Гарантия предоставлена фирмой простое товарищество Esperanza Poterek, юридический адрес: ул. Познаньска 129/133, 05-850 Ожарув Мазовецки, тел. службы сервиса: 022-7213571 добав. 10, называемой далее Esperanza.
2. Настоящая гарантия предоставляет покупателю права и полномочия в отношении Esperanza. Настоящую гарантию следует внимательно прочитать, поскольку в случае предъявления претензий к Esperanza будет считаться, что пользователь ознакомился и принял условия гарантии.
3. Esperanza гарантирует, что во всех изделиях, включая комплектующие, содержащиеся в упаковке, отсутствуют дефекты материала и производственные дефекты при условии их нормальной эксплуатации в соответствии с назначением.
4. В случае появления повреждений в течение гарантийного срока Esperanza по своему усмотрению либо произведёт ремонт изделия, либо заменит его на новое, используя новые или обновленные в заводских условиях запасные части. В случае использования частей, обновленных в заводских условиях, Esperanza гарантирует, что их характеристики будут аналогичны новым изделиям.
5. Бракованные изделия должны быть возвращены вместе с получения, коммерческий счет-фактуру или любой другой документ, подтверждающий покупку к месту покупки. Он должен включать все аксессуары, прикрепленные в оригинальной упаковке. Esperanza имеет право отклонить гарантии, если любые аксессуары будет не хватать.
6. Esperanza стремится реагировать на жалобы в течение 14 календарных дней с момента его уведомления в точке продажи. Esperanza будет отремонтировать неисправное изделие в кратчайшие сроки. Если будет необходимо импортировать из-за рубежа любых частей, которые необходимы для ремонта на этот раз может быть продлен.
7. В случае необходимости замены товара на новый, Esperanza оставляет за собой право замены на более новую модель с подобными эксплуатационными параметрами, если она была введена в продажу вместо предшествующей модели товара.
8. В случае заявления претензий считается, что покупатель выразил согласие с тем, что ремонт и замена (в зависимости от наличия товара), в зависимости решения службы сервиса, является единственной и исключительной формой истребования гарантийных прав в отношении Esperanza.

ИСКЛЮЧЕНИЯ:

Гарантия не распространяется на:

1. Изделия, производителем которых является не Esperanza
2. Изделия, которые были повреждены или имели дефекты в результате:
 - использования не по прямому назначению
 - модификации или вмешательства во внутреннюю конструкцию устройства
 - сервисного обслуживания в неавторизованных сервисных пунктах, либо иной сервисной службе, чем Esperanza
 - неправильного хранения, перевозки или упаковки
 - неправильной установки предметов или программного обеспечения
 - механических, физических, химических, и т.п. повреждений
3. Esperanza не несёт ответственности за ущерб в результате упущенного бизнеса и дохода, потерянных данных, или ущерба вследствие использования изделий Esperanza в работе с другими устройствами.
4. Изделия с сорванными пломбами, наклейками, а также сильно изношенные изделия.

На все товары Esperanza распространяется 2-летняя гарантия производителя, и имеются все необходимые сертификаты безопасности.



В соответствии с Директивой 2002/96/WE, выбрасывать электрическое и электронное оборудование вместе с бытовыми отходами запрещено. Их составные части подлежат повторной переработке, либо их следует выбрасывать отдельно. В противном случае могут привести к выделению вредных и опасных веществ, угрожающих окружающей среде. Закон обязывает каждого потребителя безвозмездно возвращать использованное и ненужное электрическое и электронное оборудование производителям, торговым посредникам или в пункты, занимающиеся утилизацией данного типа отходов. Подробные условия регулируются законодательством данной страны. Верхний символ размещенный на изделии, в инструкции пользователя или на упаковке обязывает соблюдать именно это требование. Благодаря правильной сортировке, а также соблюдению предписаний, относящихся к утилизации отходов, каждый потребитель в значительной мере приобщается к охране окружающей среды.

ELEKTRISCHE PFEFFERMÜHLE

Elektrische Mühle ist für Mahlen von Pfeffer und Salz bestimmt.

Das Mahlen von anderen Gewürzen führt zum Erlöschen der Garantie.

WICHTIGE SICHERHEITS

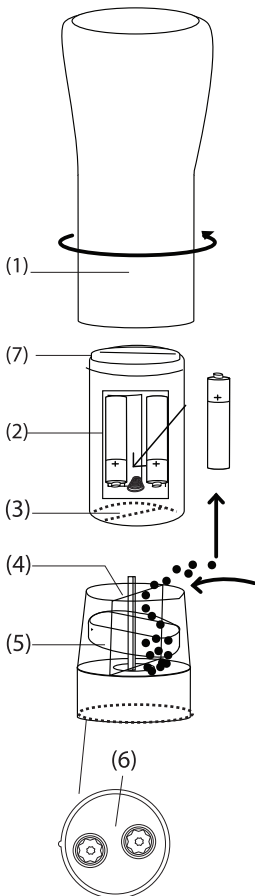
BITTE LESEN SIE UND FÜR ZUKÜNFTIGE

Vor dem ersten Gebrauch sorgfältig den gesamten Inhalt dieses Handbuchs lesen

- in Wasser oder Spray tauchen.
- Verwenden Sie nur das Mahlen von Pfeffer und Salz. Schleifen anderen Gewürzen zum Erlöschen der Garantie.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnen, heißen Oberflächen freizulegen und Feuchtigkeit.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten bestimmten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, sofern sie nicht beaufsichtigt werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person. Beachten Sie Kindern. Sie spielen mit den Geräten.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.
- Nicht im Freien verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es gefallen ist oder wenn es sichtbare Beschädigungen aufweist. Um das Risiko zu verringern muss in der Service-Hersteller ersetzt werden.
- Öffnen Sie nicht und reparieren Sie das Gerät selbst (Erlöschen der Garantie).
- Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte ein autorisierter Service.
- Gerät kann nur autorisierte Servicecenter repariert werden. Upgrades oder Anwendung Ersatzteile oder Komponenten das Gerät ist verboten und gefährlich Gebrauch.

PRODUKTBESCHREIBUNG

- (1) Gerätegehäuse
- (2) Batteriefach
- (3) Die Verbindungsritzen
- (4) Trennplatte des Gewürzbehälters



- (5) Behälter für Gewürze
- (6) Mahlen-Einstellschalter
- (7) Mahltaste

EINLEGEN UND BATTERIEWECHSEL

Die Mühle wird von 4 Alkalibatterien AAA (1.5V) versorgt. Die Batterien gehören nicht zum Lieferumfang.

- Drehen Sie vorsichtig die Abdeckung des Hauptmoduls (1) im Gegenuhrzeigersinn und ziehen Sie sie nach oben.
- Legen Sie die Batterien in das Batteriefach (2). Vergewissern Sie sich, dass der Batteriepol „-“ an die Metallfeder angeschlossen ist.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Nach dem Einlegen der Batterien halten Sie mit einer Hand den Gewürzbehälter (5) und mit der anderen Hand ziehen Sie das Batteriefach (2) nach oben. Der Gewürzbehälter (5) ist jetzt offen.
 - Legen Sie Gewürze in Behälter (5). Salz und Pfeffer können in getrennte Behälter für Gewürze gesetzt werden.
 - Halten Sie mit einer Hand den Gewürzbehälter (5) und mit der anderen Hand setzen Sie das Batteriefach (2) auf. Vergewissern Sie sich dabei, ob die Verbindungsriemen (3) in die Trennplatte des Gewürzbehälters (4) reinpassen.
 - Drehen Sie das Gehäuse (1) im Uhrzeigersinn, bis es einrastet.
- Drücken und Halten Sie die Mahltaste (7), um das Gewürz zu mahlen.
- Um den Mahlgrad einzustellen drehen Sie den Einstellschalter (6) nach rechts oder nach links.

ACHTUNG:

- Der Mahlgrad-Einstellschalter soll nicht gedreht werden, wenn das Gerät das Gewürz mahlt.
- Vermeiden Sie die übermäßige Eindickung des Gewürzes. Mahlen Sie das Gewürze nicht direkt über die Speise und den Dampf, weil die Feuchtigkeit das Mahlwerk blockieren kann und zur Beschädigung führen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchtem Tuch.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät über eine längere Zeit nicht gebraucht wird.

SPEZIFIKATION

Länge: 21 cm

Durchmesser: 7 cm

Stromversorgung: 6 Batterien AAA (nicht im Lieferumfang)

GARANTIE

1. Garantie wird erteilt von der Firma Esperanza sp.j. Poterek mit Sitz in: ul.Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki / POLEN, Tel. Servis: 022-7213571 Hausruf 10 – nachfolgend Esperanza genannt.
2. Dem Erwerber werden mit der vorliegenden Garantie Rechte und Berechtigungen der Esperanza gegenüber zuerkannt. Diese Garantie ist genau zu lesen, denn bei der Geltendmachung von Garantieansprüchen wird angenommen, dass der Verbraucher sich mit den Garantiebedingungen vertraut gemacht und diese akzeptiert hatte.
3. Esperanza versichert, dass jedes Produkt, inklusive der in der Verpackung enthaltenen Ausstattung, ist frei von Material- und Fabrikationsfehlern, vorausgesetzt es wird normal bestimmungsgemäß verwendet.
4. Tritt eine Beschädigung (Defekt) während der Garantiezeit auf, wird Esperanza nach eigenem Ermessen das gegebene Produkt reparieren oder gegen ein neues umtauschen, unter Anwendung von neuen oder fabrikmäßig erneuten Teile. Im Fall der Anwendung von fabrikmäßig erneuten Teile gewährleistet Esperanza, dass die Eigenschaften dieser Teile den neuen Produkten entsprechen werden.
5. Defektes Produkt sollte mit Empfang, Handelsrechnung oder einem anderen Kaufnachweis an den Ort des Kaufs zusammen zurückgegeben werden. Es sollte alles Zubehör in Originalverpackung befestigt ist. Esperanza hat Recht auf Garantie abzulehnen, wenn nicht alle Zubehör wird uns fehlen.
6. Esperanza ist verpflichtet, auf die Beschwerde innerhalb von 14 Kalendertagen nach der Mitteilung in der Verkaufsstelle zu reagieren. Esperanza wird das mangelhafte Produkt in kürzester Zeit zu reparieren. Wenn müssen aus dem Ausland importieren von Teilen, die notwendig sind, um die Reparatur dieses Mal kann verlängert werden.
7. Muss ein Produkt gegen ein neues umgetauscht werden, hat Esperanza das Recht, dem Kunden ein neues Modell von ähnlichen Gebrauchseigenschaften zu geben, wenn es sich im Verkauf befindet und das alte Modell ersetzt hat.
8. Im Fall der Erhebung von Garantieansprüchen wird vorausgesetzt, dass der Erwerber seine Zustimmung geäußert hat, und dass die Reparatur und der Umtausch (je nach Verfügbarkeit des Produkts), je nach Entscheidung der Serviceabteilung, das einzige und das ausschließliche Mittel sind, Garantierechte gegenüber Esperanza geltend zu machen.

GARANTIEAUSSCHLUSS:

Von der Garantie werden folgende Produkte nicht umfasst:

1. Produkte, die nicht von Esperanza hergestellt wurden
2. Produkte, die beschädigt wurden oder Fehler hatten infolge:
 - der Verwendung auf eine andere Art und Weise als ihre normale Bestimmung
 - der Modifikationen oder Ingerenzen in die innere Struktur des Gerätes
 - der Wartung bei nicht autorisierten Servicestellen oder bei einem anderen Service als der Service der Esperanza
 - der unangemessenen Aufbewahrung, des Transports oder des Packens
 - der falschen Installation der Produkte oder der Software
 - der mechanischen, physischen, chemischen Beschädigungen, u.ä.
3. Esperanza übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden betreffend Geschäftsverlust, Verlust von Daten, Gewinnen oder für solche Schäden, die aus der Anwendung von Esperanza - Produkten in der Zusammenarbeit mit anderen Geräten resultieren.
4. Produkte mit zerstörten / beschädigten Siegeln, Aufklebern und Produkte, die hochgradig abgenutzt sind.

Auf alle Esperanza – Produkte wird eine Herstellergarantie von 2 Jahren erteilt. Alle Produkte besitzen notwendige Sicherheitsbescheinigungen.



Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten im Hausmüll untersagt. Die Bauteile unterliegen dem Recycling und sollen getrennt entsorgt werden. Anderenfalls können gefährliche und schädliche Stoffe freigesetzt werden und die Umwelt gefährden. Jeder Verbraucher ist dazu gesetzlich verpflichtet, die nicht mehr gebrauchte Elektro- und Elektronik-Altgeräte an die Hersteller, Verkäufer oder Sammelstellen kostenlos zurück zu geben. Die genauen Bedingungen werden durch die Vorschriften des jeweiligen Landes reguliert. Dieses Symbol auf Produkten oder deren Anleitung weist auf die Entsorgung hin. Dank der richtigen Mülltrennung sowie der Einhaltung von Vorschriften über das Recycling trägt jeder Verbraucher somit zum Umweltschutz bei.

ELEKTRICKÝ MLÝNEK NA PEPŘ

Elektrický mlýnek je určený k mletí pepře a soli.

Mletí jiného koření způsobuje ztrátu záruky.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ

Před prvním použitím si pečlivě přečtete celý obsah této příručky.

- Neponořujte do vody ani spreje.
- Používejte pouze broušený pepře a soli.

Broušení ostatní koření
povede ke zrušení záruky.

- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření, horké povrchy a vlhkost.
- Tento přístroj není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, myslivými nebo duševními schopnostmi, pokud nejsou pod dozorem osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Věnujte pozornost dětem. Hrají se zařízením.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.
- Nepoužívejte venku.
- Nepoužívejte přístroj, pokud spadl, nebo v případě, že jsou viditelné známky poškození.

Aby se snížilo riziko musí být nahrazen v servisní výrobce.

- Neotvírejte a opravít přístroj sami (hrozí ztráta záruky).
- V případě jakýchkoliv technických problémů, obraťte se na autorizovaný Service.
- Opravy přístroje může provádět pouze autorizované servisní středisko. Jakékoli upgrady nebo náhradní díly nebo součásti aplikace zařízení je zakázáno a nebezpečný použití.

POPIS VÝROBKU

- (1) Kryt zařízení
- (2) Příhrádka na baterie
- (3) Spojovací drážky
- (4) Destička dělicí nádoby na koření
- (5) Nádoba na koření
- (6) Přepínač nastavení mletí
- (7) Tlačítko mletí

VLOŽENÍ A VÝMĚNA BATERII

Mlýnek vyžaduje napájení 4 alkalickými bateriemi AAA (1.5 V). Baterie nejsou součástí dodávky. Jasně otočte kryt hlavního modulu (1) v protisměru pohybu hodinových ručiček a potáhněte nahoru.

- Vložte baterie do příslušné příhrádky (2). Přesvědčte se, že strana baterie s "-" je zapojena ze strany kovové pružiny.

NÁVOD NA OBSLUHU

- Po vložení baterii přidržte jednou rukou nádobu na koření (5) a druhou rukou potáhněte příhrádku baterií (2) směrem nahoru. Nádoba na koření (5) je nyní otevřena.
- Umístěte koření v nádobě (5). Můžete umístit sůl a pepř v samostatných nádobách na koření.
- Jednou rukou přidržíte nádobu na koření (5) a druhou rukou nasadit příhrádku na baterie (2), zároveň se ujistěte, že spojovací drážky (3) vchází do destičky oddělující nádoby na koření (4).
- Otočte kryt (1) ve směru pohybu hodinových ručiček až cvakne.

Za účelem mletí koření je třeba stlačit a přidržet tlačítko mletí (7)

Za účelem přizpůsobení hrubosti mletí je třeba otočit přepínačem nastavení mletí (6) doprava nebo doleva. **POZOR:** • Přepínač mletí (6) se nesmí přepínat během toho, když zařízení mele koření.

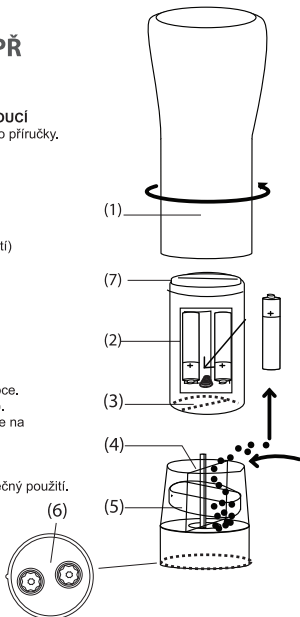
- Je třeba se vyhnout přílišnému zahušťování koření. Koření se nemá mlet bezprostředně nad potravínami na páře, jelikož vlhkost může zablokovat mechanismus mlýnku a vést k jeho poškození.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nesmí se ponořovat ve vodě.
- Zařízení je třeba čistit vlhkým hadříkem.
- Pokud nebudete zařízení po delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.

SPECIFIKACE

Délka: 21 cm, Průměr: 7 cm, Napájení: 6 baterie AAA (není součástí dodávky)



ZÁRUKA

1. Záruku poskytuje společnost Esperanza sp.j. Poterek se sídlem: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Polsko, tel. servis: 004822-7213571 linka 10 – dále jen Esperanza.
2. Tato záruka upřesňuje práva a povinnosti kupujícího vůči firmě Esperanza. Přečtěte pečlivě tento záruční list, protože v případě nároků vůči firmě Esperanza bude považováno, že se uživatel seznámil se záručními podmínkami a s nimi souhlasil.
3. Esperanza zaručuje, že každý výrobek, včetně příslušenství zahrnutého v balení, nemá žádné materiálové a výrobní vady, za podmínky jeho běžného používání v souladu s určením.
4. V případě zjištění poškození v záručním období, Esperanza dle vlastního výběru opraví nebo vymění výrobek za nový, s použitím nových nebo výrobcem opravených součástí. V případě použití výrobcem obnovených součástí, Esperanza zaručuje, že budou se vyznačovat stejnými vlastnostmi jak nové výrobky.
5. Vadný výrobek musí být vrácen společně s potvrzením o přijetí, obchodní faktuře nebo jiném dokladu o koupi na místě prodeje. To by mělo zahrnovat veškeré příslušenství připojené v originálním balení. Esperanza má právo odmítnout záruku, pokud bude chybět nějaké příslušenství.
6. Esperanza je odhodlána reagovat na reklamaci do 14 kalendářních dnů ode dne jeho oznámení v místě prodeje. Esperanza opraví vadný výrobek v nejkratším možném čase. Pokud bude muset dovážet ze zahraničí, z částí, které jsou nutné k opravě, může být tato lhůta prodloužena.
7. V případě nutnosti výměny výrobku za nový, Esperanza si vyhrazuje právo na výměnu za novější model s podobnými vlastnostmi, pokud byla zahájena jeho prodej a nahradil předchozí model.
8. V případě nároku na náhradu, je považováno, že kupující souhlasil s tím, že oprava a výměna (v závislosti na dostupnost výrobku), dle rozhodnutí servisu, je jediným a výhradním prostředkem uplatnění nároku na záruku vůči firmě Esperanza.

VYLOUČENÍ:

Záruka se nevztahuje na:

1. Výrobky, které nebyly vyrobeny firmou Esperanza
2. Výrobky, které byly poškozeny nebo měly závady následkem:
 - používání v nesouladu s jejich běžným určením
 - úpravy nebo zásahu do vnitřní struktury zařízení
 - oprav v neautorizovaných servisních střediscích nebo v servisu jiném než servis firmy Esperanza
 - nesprávného skladování, dopravy nebo balení
 - nesprávné instalace výrobků nebo softwaru
 - mechanických, fyzických, chemických, apod. poškození
3. Esperanza nenese zodpovědnost za vzniklá poškození, týkající se ztráty obchodu, dat, zisků nebo škod vzniklých používáním výrobků Esperanza ve spolupráci s jinými zařízeními.
4. Výrobky s porušenými plombami, nálepkami a podstatně opotřebované výrobky. Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a nezbytné bezpečnostní certifikáty.

Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a všechny jsou vybaveny nezbytnými certifikáty.



V souladu z Nařízením 2002/96/ES je likvidace elektrospotřebičů spolu s komunálním odpadem z domácnosti zakázána. Jejich součásti se recyklují nebo je třeba je likvidovat samostatně. V opačném případě mohou způsobit uvolňování do ovzduší škodlivých a nebezpečných látek do životního prostředí. Právní předpisy zavazují každého spotřebitele k bezplatnému vrácení opotřebovaných a nadbytečných elektrospotřebičů jejich výrobcům, prodejcům nebo na místech zabývajících se likvidací odpadu tohoto druhu. Podrobné podmínky určují předpisy platné v konkrétní zemi. Tento symbol uvedený na výrobku, v návodu na používání nebo na obalu navazuje na tento požadavek. Díky správnému třídění a dodržování předpisů týkajících se likvidace odpadů přispívá každý uživatel tímto významným způsobem k ochraně životního prostředí.



DECLARATION OF CONFORMITY
DEKLARACJA ZGODNOŚCI

We, the manufacturer/importer (My, producent/importer):

EDC Poterek Sp. Jawna
ul.Poznanska 129/133
05-850 Ozarow Mazowiecki
Poland

Declares that the product (Deklarujemy, że produkt):

Kind of product (rodzaj produktu):	ELECTRIC PEPPER GRINDER
Type designation (nazwa własna):	CAYENNE
Item No (numer/symbol):	EKP004
Options (opcje):	

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

Jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi przepisami następujących dyrektyw:

EMC 2004/108/C
Year of issue (last 2 digits): 15

The products is compatible with the following norms/standards:

Produkt jest zgodny z poniższymi normami/standardami:

EN 55014-1: 2006+A1: 2009 +A2: 2011
EN 655014-2: 1997 +A1: 2001 +A2: 2008

Manufacturers/Authorised representative



Product Manager

Ozarów Mazowiecki 30-11-2015



CE certificate: www.esperanza.pl/CE/EKP004.pdf



Producent/ Producător/ Producer/ Výrobce/ Výrobca
Productor/ Gamintojas/ Produtor/ Producteur/ Gyártó
Produttore/ Produzent/ Παραγωγός/ Производитель:
EDC Sp. Jawna. 05-850 Ożarów Mazowiecki
ul. Poznańska 129/133 www.esperanza.pl
MADE IN P.R.C.